

Zmluva č. 2015/882
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.
v znení neskorších predpisov

Článok I.

Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ:

Slovenská republika

Ministerstvo obrany Slovenskej republiky

Kutuzovova 8

832 47 Bratislava

Zastúpený:

JUDr. Jana JAKABOVÁ, LL.M.

riaditeľka Akvizičnej agentúry Ministerstva obrany SR

na základe plnomocenstva ministra obrany

č. KaMO -1-55/2015 zo dňa 1. apríla 2015

Osoba oprávnená konať za objednávateľa vo veciach objednávania, technických a fakturačných úkonov:

prof. MUDr. Ján ZVONÁR, CSc.

riaditeľ Úradu centrálnej logistiky Ministerstva obrany

SR, alebo ním poverená osoba,

tel.: XXXXXX, email: UCL.letectvo@mil.sk

IČO:

30 845 572

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica

IBAN

SK50 8180 0000 0070 0017 1215

(ďalej len „objednávateľ“)

a

1.2 Poskytovateľ:

MANIPUL s.r.o.

Letecká 11

831 03 Bratislava

Zastúpený:

Mgr. Marián ANDRAŠČÍK

generálny riaditeľ, na základe plnomocenstva

zo dňa 1. 2. 2014

Osoba oprávnená rokovať vo veciach technických, fakturačných úkonov, preberania a reklamácií:

Ing. Vladimír Koláček

tel.: XXXXXXXX, XXXXXXXX fax: XXXXXXXX

IČO:

31 426 921

IČ DPH:

SK2020384212

Bankové spojenie:

ČSOB a.s. Trenčín

Číslo účtu:

SK75 0000 0000 0211 2024 03

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I Odd: Sro, vložka č. 86620/B

(ďalej len „poskytovateľ“)

Článok II. Predmet zmluvy

- 2.1 Poskytovateľ sa zaväzuje vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť zabezpečiť pre objednávateľa vykonanie dobovej prehliadky so stanovením nového kalendárneho medziopravného technického resursu (ďalej len „MTR“) leteckých vrtúľ špecifikovaných v Prílohe č. 1 tejto zmluvy (ďalej spolu len „služby“).
- 2.2 Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť poskytnutie služieb podľa tejto zmluvy prostredníctvom výrobcu vrtúľ – Avia Propeller s.r.o., Beranových 666, 199 00 Praha 9 – Letňany, Česká republika, IČO: 48038954 (ďalej len „výrobca“).
- 2.3 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za riadne poskytnutie služieb podľa tejto zmluvy cenu uvedenú v článku III. tejto zmluvy.

Článok III. Cena

- 3.1. Cena je stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách a vyhlášky MF SR č. 88/1996 Z. z. o cenách špeciálnej techniky. Jednotkové ceny sú uvedené v Prílohe č. 2 tejto zmluvy.
- 3.2. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ poskytne služby v celkovej cene maximálne do výšky

70 968,00 Eur vrátane 20% DPH

(slovom: sedemdesiatšesťtisícdeväťstošesťdesiatosem 00/100 Eur vrátane 20% DPH)

- 3.3. V dohodnutej celkovej cene sú zahrnuté všetky náklady poskytovateľa súvisiace s plnením tejto zmluvy. Ceny náhradných dielov použitých pri vykonaní dobovej prehliadky nie sú zahrnuté v celkovej cene služby.

Článok IV. Platobné podmienky

- 4.1. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ zaplatí cenu za poskytnutie služby poskytovateľovi na základe faktúry vystavenej poskytovateľom po podpísaní Preberacích protokolov o poskytnutí služieb (ďalej len ako „Preberací protokol“) a stanovení nového MTR.
- 4.2. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v súlade so zákonom č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Prílohou riadne vystavenej faktúry bude Preberací protokol podpísaný oboma zmluvnými stranami. Za deň úhrady sa považuje dátum odpísania príslušnej sumy z účtu objednávateľa.
- 4.3. Faktúru je povinný poskytovateľ doručiť objednávateľovi v dvoch vyhotoveniach na adresu:
Úrad centrálnej logistiky MO SR
Odbor prevádzkovo-technického zabezpečenia
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava.
- 4.4. Objednávateľ je oprávnený pred uplynutím lehoty splatnosti vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá neobsahuje všetky zákonom stanovené náležitosti, alebo je inak nesprávna, s vyznačením chyby. Poskytovateľ je povinný faktúru opraviť, alebo vyhotoviť novú.

Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti a nová lehota splatnosti začína plynúť znovu odo dňa doručenia opravenej, alebo novej faktúry objednávateľovi.

Článok V. Zabezpečenie ochrany informácií

- 5.1. Poskytovateľ a objednávateľ sa zaväzujú chrániť výstupy a informácie získané v súvislosti s poskytnutím služieb podľa tejto zmluvy, ku ktorým mal prístup a to v zmysle zákona č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností v znení neskorších predpisov. V zmysle tohto zákona poskytovateľ nesmie poskytovať údaje o tejto zmluve ako aj skutočnostiach z nej vyplývajúcich akejkoľvek tretej osobe. O tejto skutočnosti poskytovateľ poučí svojich pracovníkov a/alebo pracovníkov výrobcu, ktorí sa budú podieľať na realizácii zmluvy.
- 5.2. Poskytovateľ súhlasí s kontrolou režimových opatrení k ochrane utajovaných skutočností a záujmov Ozbrojených síl SR vyplývajúcich z tejto zmluvy. Táto kontrola môže byť vykonaná po dohode zmluvných strán. Poskytovateľ sa zaväzuje, že bude rešpektovať pripomienky a odporúčania kontrolného orgánu. Kontrolu môže vykonať objednávateľom poverená osoba, ktorým je na účely tejto zmluvy veliteľ Vzdušných síl Ozbrojených síl SR (ďalej len „VVzS“), alebo ním poverená osoba.

Článok VI. Miesto , čas a podmienky poskytnutia služieb

- 6.1. Miestom poskytnutia služby je sídlo výrobcu, uvedené v bode 2.2. tejto zmluvy alebo Vojenský útvar (ďalej len „VÚ“) XXXXXX (adresa: XXXXX, XXXXX). Termín poskytnutia služby je do **29.2.2016**.
- 6.2. Termín začatia poskytovania služieb oznámi poskytovateľ veliteľovi príslušného vojenského útvaru, alebo ním poverenej osobe, najneskôr 24 hodín pred príchodom pracovníkov poskytovateľa a/alebo výrobcu.
- 6.3. Ak pôjde o poskytnutie služieb v sídle výrobcu, poskytovateľ zabezpečí prepravu vrtúl na svoje nebezpečenstvo a náklady do a zo sídla výrobcu z VÚ XXXXX. Osobou oprávnenou na odovzdanie a prevzatie vrtúl je osoba podľa bodu 6.5. tohto článku, ktorý svojim podpisom potvrdí Protokol o odovzdaní a prevzatí vrtúl za účelom poskytnutia služby.
- 6.4. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť, aby nedošlo k poškodeniu, strate alebo zneužitiu vrtúl, ktoré mu budú odovzdané (zverené) objednávateľom v súvislosti s poskytovaním služby podľa tejto zmluvy. Akúkoľvek inú manipuláciu s vrtulami, ktorá nesúvisí s predmetom zmluvy je poskytovateľ oprávnený vykonať len na základe písomného súhlasu objednávateľa (resp. ním poverenej osoby).
- 6.5. Osobou oprávnenou rokovať s poskytovateľom vo veciach technických je za VVzS XXXXXX, tel.: XXXX, fax.: XXXX XXXXX, alebo ním písomne poverená osoba.
- 6.6. V prípade poskytovania služby vo VÚ XXXX, objednávateľ sa zaväzuje vytvoriť pracovníkom poskytovateľa, resp. pracovníkom výrobcu optimálne podmienky pre vykonanie odbornej prehliadky a prác, t.j. pripraviť vrtule namontované na lietadle. Objednávateľ poskytne technický personál, technické zabezpečovacie prostriedky a palivo.

- 6.7. V prípade poskytovania služby vo VÚ XXXXX je poskytovateľ povinný objednávateľa včas informovať o termíne príchodu jeho pracovníkov, resp. pracovníkov výrobcu, t.j. najneskôr 2 pracovné dni vopred s určením mien, dátumov narodenia a čísiel pasov, potrebných pre zabezpečenie povolenia vstupu do miesta poskytnutia služieb. Poskytovateľ sa zaväzuje dodržiavať režim pracoviska stanovený objednávateľom, o čom oboznámi svojich pracovníkov, resp. pracovníkov výrobcu. Poskytovateľ je zodpovedný za škody spôsobené na majetku objednávateľa pri poskytovaní služieb v zmysle tejto zmluvy.
- 6.8. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi príslušnú kompletnú sprievodnú a prevádzkovú dokumentáciu týkajúcu sa vrtúľ.
- 6.9. Zmluvné strany sa zaväzujú písomne sa informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť riadne plnenie ich záväzkov z tejto zmluvy, bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o takýchto skutočnostiach dozvedeli.
- 6.10. Poskytovateľ zabezpečí vypracovanie Preberacích protokolov pre každú vrtuľu osobitne. Preberací protokol bude obsahovať nálezovú správu o technickom stave vrtúľ a udelenie rozhodnutia o predĺžení MTR, ktoré bude zapísané vo vrtuľovej knihe (záznamník vrtúľ) pre každú vrtuľu osobitne a bude podpísaný oboma zmluvnými stranami. Preberací protokol sa vyhotovuje v troch rovnopisoch samostatne pre každú vrtuľu. Jeden rovnopis bude tvoriť prílohu k atestu vrtule, jeden rovnopis zápisu dostane objednávateľ a jeden poskytovateľ.

Článok VII.

Zodpovednosť a náhrada škody

- 7.1. Poskytovateľ je povinný poskytnúť službu podľa tejto zmluvy v mieste poskytnutia služby a za podmienok stanovených touto zmluvou v súlade s platnými právnymi predpismi. Poskytovateľ zodpovedá za škodu, ktorú spôsobí konaním v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy. Náhradu škody bude v plnej výške znášať poskytovateľ.
- 7.2. Zmluvná strana, ktorá poruší svoju povinnosť z tejto zmluvy, je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane. Tejto povinnosti sa zbaví len tým, ak preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Zodpovednosť za škodu a povinnosť nahradiť škodu sa riadi ustanoveniami § 373 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“).
- 7.3. V prípade ak objednávateľ zistí akékoľvek nedostatky v poskytnutí služby, je povinný ich oznámiť poskytovateľovi písomne a bez zbytočného odkladu po ich zistení.
- 7.4. Oznámenie o zistených nedostatkoch musí obsahovať:
- číslo zmluvy,
 - konkrétne zistenie – reklamáciu,
 - návrh na riešenie.
- 7.5. Poskytovateľ sa zaväzuje vyriešiť oprávnenú reklamáciu do 10 dní odo dňa uplatnenia reklamácie. O termíne a spôsobe vyriešenia reklamácie poskytovateľ bezodkladne informuje objednávateľa. Reklamáciu objednávateľ uplatňuje prostredníctvom osoby oprávnenej konať za objednávateľa vo veciach reklamácií.

Článok VIII.

Odstúpenie od zmluvy a sankcie za porušenie podmienok

- 8.1. V prípade, že poskytovateľ nedodrží termín poskytnutia služby podľa bodu 6.1. tejto zmluvy, zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,03 % z ceny služieb uvedenej v bode 3.2 tejto zmluvy, za každý deň omeškania. V prípade, ak poskytovateľ nevybaví oprávnenú reklamáciu v lehote uvedenej v bode 7.5. tejto zmluvy, zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20,- € za každý deň omeškania.
- 8.2. V prípade, že objednávateľ bude v omeškaní s uhradením faktúry zaplatí poskytovateľovi úrok z omeškania podľa §369 ods. 2 Obchodného zákonníka.
- 8.3. Zmluvné pokuty a sankcie dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda. Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 kalendárnych dní odo dňa ich uplatnenia.
- 8.4. Zmluvné strany môžu od tejto zmluvy odstúpiť v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka. Odstúpenie musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne a musí v ňom byť uvedený aj dôvod pre ktorý zmluvná strana odstupuje, inak je neplatné. Zásielka s odstúpením sa považuje za doručení aj vtedy, ak bola vrátená ako nedoručiteľná. Zmluva v tomto prípade zaniká dňom nasledujúcim po preukázateľnom vrátení takejto zásielky.
- 8.5. Za podstatné porušenie zmluvy zo strany poskytovateľa sa považuje nedodržanie termínu podľa bodu 6.1. tejto zmluvy ako aj porušenie záväzku poskytovateľa podľa bodu 6.4 tejto zmluvy.

Článok IX.

Vyššia moc

- 9.1. Zmluvné strany sú zbavené zodpovednosti za čiastočné alebo úplné nesplnenie zmluvných povinností v prípadoch spôsobených pôsobením vyššej moci. Pokiaľ účinky vyššej moci netrvali dlhšie ako 90 kalendárnych dní, zmluvné strany sú povinné dodržať zmluvu, pričom termín poskytnutia služby sa predlžuje o dobu trvania vyššej moci.
- 9.2. V prípade, ak nastanú udalosti v bode 9.1. tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné sa navzájom písomne informovať a to bez zbytočného odkladu, najviac do 10 kalendárnych dní od vzniku takýchto udalostí. V prípade, ak niektorá zmluvná strana túto povinnosť poruší, bude za škodu vzniknutú v súvislosti s pôsobením vyššej moci zodpovedať v plnom rozsahu.

Článok X.

Postúpenie a prevod práv a povinností

- 10.1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že práva povinnosti z tejto zmluvy nebudú prevádzať ani postupovať bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany na akékoľvek tretie osoby.

Článok XI. Záverečné ustanovenia

- 11.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do **29. 02. 2016**.
- 11.2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s §47a zákona č.40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“).
- 11.3. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 11.4. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov vzťahujúcich sa na predmet zmluvy.
- 11.5. Zmluvu bude možné meniť alebo dopĺňať len písomnými dodatkami, po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán.
- 11.6. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z toho štyri pre objednávateľa a jeden pre poskytovateľa.
- 11.7. Pokiaľ sa v tejto zmluve hovorí o doručení, potom platí, že zásielka sa považuje za doručení, ak ju adresát prevzal, ale tiež v prípade, ak ju neprevzal, hoci bola zaslaná na adresu uvedenú v tejto zmluve, resp. na inú poslednú známu adresu, ktorú druhá zmluvná strana písomne oznámila odosielateľovi ako novú kontaktnú adresu. V prípade neprevzatia zásielky adresátom sa táto považuje za doručení dňom, keď sa vrátila odosielateľovi ako nedoručená, resp. nedoručiteľná.
- 11.8. Zmluvné strany prehlasujú, že ich prejavovaná vôľa je slobodná a vážna, ich spôsobilosť na právne úkony nie je obmedzená a že si zmluvu prečítali a s jej obsahom sa oboznámili, že nebola uzavretá v tiesni, ani za iných jednostranne nevýhodných podmienok, jej obsah im je plne zrozumiteľný a určitý, súhlasia s ním, čo svojimi vlastnoručnými podpismi potvrdzujú.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:

Príloha č. 1 – Technické údaje vrtúl V508 a V510.

Príloha č. 2 – Cenová kalkulácia

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za poskytovateľa

Za objednávateľa

.....
Mgr. Marián ANDRAŠČÍK
generálny riaditeľ

.....
JUDr. Jana JAKABOVÁ, LL.M.
riaditeľka

Vykonanie dobovej prehliadky v servise výrobcu a ročné predĺženie dobového resursu v prevádzke**Technické údaje vrtúl' V508D a V510****V508D**

P.č.	Výrobné číslo	Dátum					Nálet		koniec MTR
		výroby	GO	SP	DP	montáže	od GO	celkový	
1.	110663250	1991	8.9.2006	20.10.2009	—	—	—	1790	8.9.2012
2.	110663237	1991	8.9.2006	20.10.2009	—	—	—	1748	8.9.2012

V510

P.č.	Výrobné číslo	Dátum					Nálet		koniec MTR
		výroby	GO	SP	DP	montáže	od GO	celkový	
1.	090014	18.9.2009	—	—	—	17.12.2009	—	1513	17.12.2015
2.	090015	18.9.2009	—	—	—	17.12.2009	—	1513	17.12.2015
3.	910681275	1999	13.9.2006	11.9.2008	—	25.6.2009	1076	1608	26.5.2015
4.	140681153	1991	14.9.2006	11.9.2008	—	25.6.2009	1076	2474	26.5.2015
5.	02068877	1990	6.8.2009	—	—	—	—	2311:32	6.8.2015
6.	94068788	1989	6.8.2009	—	—	—	—	2311:32	6.8.2015

Vykonanie dobovej prehliadky v servise výrobcu a ročné predĺženie dobového resursu v prevádzke**Cenová kalkulácia****V508D**

P.č.	Výrobné číslo	Cena v EUR bez DPH	Cena v EUR s DPH	Poznámka
1.	110663250	7 100,00	8 520,00	Dobová prehliadka v servise u výrobcu
2.	110663237	7 100,00	8 520,00	Dobová prehliadka v servise u výrobcu

V510

P.č.	Výrobné číslo	Cena v EUR bez DPH	Cena v EUR s DPH	Poznámka
1.	090014	1 570,00	1 884,00	Cena sa platí len v prípade, ak bude vrtuľa v dobrom technickom stave a MTR bude predĺžené o 1 rok
2.	090015	1 570,00	1 884,00	Cena sa platí len v prípade, ak bude vrtuľa v dobrom technickom stave a MTR bude predĺžené o 1 rok
3.	910681275	10 450,00	12 540,00	Dobová prehliadka v servise u výrobcu
4.	140681153	10 450,00	12 540,00	Dobová prehliadka v servise u výrobcu
5.	02068877	10 450,00	12 540,00	Dobová prehliadka v servise u výrobcu
6.	94068788	10 450,00	12 540,00	Dobová prehliadka v servise u výrobcu